

**Zeitschrift:** Energie extra  
**Herausgeber:** Bundesamt für Energie; Energie 2000  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Veranstaltungen ; Wissenswertes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BEA

# Glückssache

**Als Hauptthema präsentiert EnergieSchweiz an der Berner Frühlingmesse an einer Sonderschau die energieEtikette für neue Personenwagen. Ausserdem am Stand: ein Simulator zum Erlernen der sparsamen Fahrweise und ein Roulette-Spiel mit tollen Preisen.**

Seit dem 1. Januar 2003 muss der Treibstoffverbrauch bei allen neuen Autos mit der energieEtikette angegeben werden. Mit der Deklarationspflicht will EnergieSchweiz energiesparende Fahrzeuge fördern. Die Energieeffizienz eines Autos soll zu einem wesentlichen Kaufkriterium werden. Die energieEtikette macht es erstmals möglich, den Treibstoffverbrauch verschiedener Fahrzeugmodelle zu vergleichen und in der gewünschten Fahrzeugklasse den effizientesten Neuwagen auszuwählen.

**Wettbewerb.** Am 200 m<sup>2</sup> grossen Stand B10 in Halle 150 an der Berner BEA zeigen Energiefachleute von Bund und Kanton, wie einfach die energieEtikette zu lesen ist: Sie informiert über den Treibstoffverbrauch in Liter pro 100 km und die CO<sub>2</sub>-Emissionen in Gramm pro km. Dabei unterteilt sie die Fahrzeuge in die Effizienzkategorien oder Treibstoff-Verbrauchskategorien A bis G. A steht für ein energieeffizientes, G für ein vergleichsweise durstiges Fahrzeug. Bei einem grossen Wettbewerb können zudem ein nigelneuer VW Polo (Wert CHF 24 000,

natürlich ein Auto der Kategorie A) sowie 50 weitere attraktive Preise gewonnen werden.

**Sparsam fahren.** Eco-Drive®-Fahren ist sicher, macht weniger Lärm, verringert die Schadstoffemissionen, verursacht weniger Stress und spart Treibstoff. Die praxiserprobte Technik für komfortables, wirtschaftliches, umweltbewusstes und Energie sparendes Fahrverhalten soll zur selbstverständlichen Fahrtechnik für alle motorisierten Lenkerinnen und Lenker werden.

2002 wurden über 36 000 Autofahrerinnen und -fahrer in Eco-Drive® ausgebildet. So konnten rund 50 Millionen Liter Treibstoff gespart werden. Ab 1. April 2003 wird die sparsame Fahrweise in der Fahrprüfung bewertet und ab 1. Januar 2005 obligatorisch für jene, die den befristeten Führerausweis erhalten wollen.

In einem fairen «Zweikampf» lernen Automobilistinnen und Automobilisten mit dem Doppel-Fahrsimulator die Eco-Drive®-Fahrweise, unterstützt und begleitet durch Fachleute des Veltheim Driving Centers. Damit sich auch die Zuschauenden mit dem ökologischen Fahrstil vertraut machen können, werden die Fahrkünste auf eine Grossleinwand übertragen.



**Das Energy Roulette stand schon in Lausanne im Einsatz. Als Preis winkt ein Auto.**

**Roulette.** Im Casino-Look vermittelt das weltweit einmalige Energy Roulette von EnergieSchweiz praktisches (Energie-)Wissen auf unterhaltsame Weise. Auf lockere, humorvolle und heitere Art vergnügen sich sechs Personen aktiv beim Spielen, mehr oder weniger unterstützt von «passiven» Mitratenden. Ein Croupier begleitet die Spielenden rund 15 Minuten durch die faszinierende Welt der Energie, bringt das Aktionsprogramm EnergieSchweiz näher und zeigt zielbewusstes Energieverhalten auf der Strasse und im Haus. Durch Muskelkraft werden EnergieSchweiz-Chips ergattert, diese können auf Energie-Wissen und Glück gesetzt, vervielfacht und gegen tolle Preise eingetauscht werden. Und dies alles zum Nulltarif ...

## Veranstaltungen der nächsten zwei Monate

Die Kantone Bern, Jura, Solothurn und Freiburg führen seit dem 31. Januar 2003 bis Ende Mai verschiedene Energie-Apéros durch. Noch auf der Liste sind die folgenden Themen (Details siehe [www.energie-schweiz.ch](http://www.energie-schweiz.ch)):

■ **Biomasse – die Energie aus dem Abfallcontainer.** Am 24. April erklären Fachleute in der Fachhochschule Solothurn Nordwestschweiz in Olten, Ringgenbergstrasse 16 (17 bis ca. 19.30 Uhr), wie man mit neuen Technologien Müll in Treibstoff, Strom oder Wärme verwandelt.

■ **Revolutionäre Gebäude erobern den Alltag: Das Minergie-Haus weist den Weg.** An der Hochschule für Technik und Architektur in Biel, Quellgasse 21, werden am 5. Mai (17 bis ca. 19.30 Uhr) realisierte und zertifizierte Pilotprojekte vorgestellt.

■ **Neue Ideen und Projekte in der Mobilitätspolitik** stehen am 3. Berner Verkehrstag, dem 16. Mai, im Kursaal Bern zur Diskussion: ein Treffpunkt für wichtige Akteure der Verkehrspolitik. Anmeldung: [spycher@ecoplan.ch](mailto:spycher@ecoplan.ch).

## Wissenswertes zu unseren Themen

■ **Zu beziehen bei BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, Fax 031 325 50 58, [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch) sind die folgenden Dokumente:**  
**Nachhaltige Quartierentwicklung,** in Deutsch und Französisch, gratis zu beziehen bei novatlantis, c/o EAWAG, Dübendorf, Tel. 01 305 93 60, [info@novatlantis.ch](mailto:info@novatlantis.ch).  
**Here comes the sun,** Sonnenkollektoren für Warmwasser und Heizung, gratis zu beziehen bei swissolar, Zürich, Tel. 01 250 88 33, [info@swissolar.ch](mailto:info@swissolar.ch), auch in Französisch erhältlich.  
**Wärmebrückenatlas,** Bestell-Nr. 805.159d, zum Preis von Fr. 19.80.  
**NewRide, E-Bikes und E-Scooter ...** Alles über Elektro-Zweiräder, gratis zu beziehen bei NewRide, Tel. 031 631 39 25, [info@newride.ch](mailto:info@newride.ch).  
**Forschung, Entwicklung und Demonstration im Bereich der Energie in der Schweiz. Liste der Projekte 2000/2001,** gratis zu beziehen bei ENET, Arbon, [www.energieforschung.ch](http://www.energieforschung.ch), [enet@temas.ch](mailto:enet@temas.ch).  
**Info-tech, Verbrauchskatalog 2003 mit energieEtikette für neue Personenwagen,** gratis zu beziehen bei Autogagen, TCS-Geschäftsstellen, BBL, Bestell-Nr. BBL: 805.770.  
**Die Wärmepumpen-Heizung: Sicher, sauber, umweltfreundlich,** Bestell-Nr. 805.067d, gratis, auch in Französisch und Italienisch erhältlich.

**Welche Autos entlasten das Klima?** Infobroschüre energieEtikette Personenwagen, gratis zu beziehen bei EnergieSchweiz, BFE, 3003 Bern, [office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch), auch in Französisch und Italienisch erhältlich.  
**Energie- und CO<sub>2</sub>-Management schafft Unternehmenswerte.** Zu beziehen bei [www.bundespublikationen.ch](http://www.bundespublikationen.ch), Bestell-Nr. 805.008d, oder <http://www.energie-schweiz.ch/bfe/de/industrie/hilfen/unterseite4/index.html>.

■ **Zwei wichtige Websites, unter denen wichtige Informationen abgerufen werden können:**  
**Richtlinie für Zielvereinbarungen + Anhang,** <http://www.energie-schweiz.ch/bfe/de/industrie/grossverbraucher/unterseite4/index.html>.

**CO<sub>2</sub>-Gesetz,** <http://www.umwelt-schweiz.ch/imperia/md/content/oekonomie/klima/politik/8.pdf>.

■ **Im Weiteren:**  
**ENET-NEWS** bringt laufend die neusten BFE-Informationen zur Energieforschung. Bestellen unter [www.energieforschung.ch](http://www.energieforschung.ch).

## Impressum

energie extra  
erscheint alle 2 Monate  
Ausgabe 2/2003



Herausgeber  
Bundesamt für Energie BFE, 3003 Bern

**Redaktion**  
 Urs Ritschard, Mireille Fleury, BFE, Sektion Information  
 Telefon 031 322 56 64, Fax 031 323 25 10  
 e-Mail: [office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch)  
 Büro Cortesi Biel, Tel. 032 327 09 11, Fax 032 327 09 12  
[bueroortesi@bcbiel.ch](mailto:bueroortesi@bcbiel.ch)  
 Werner Hadorn (Leitung)  
 Renaud Jeannerat (version française)  
 Texte: Hans-Ueli Aebi, Werner Hadorn, Renaud Jeannerat,  
 Zahner & Partner Zürich und BFE  
 Fotos: Hans-Ueli Aebi, Peter Samuel Jaggi, Joël Schweizer,  
 Susanne Wegmann, z. V. g.  
 Layout: Hans Eggmann

Internet-Adresse  
[www.energie-schweiz.ch](http://www.energie-schweiz.ch)

Infoline EnergieSchweiz  
Telefon 0848 444 444